

当代华人作曲家曲库

The Repertory of Chinese Contemporary Composers

金湘

Jin Xiang



湘湖情

——为弦乐队与竖琴而作

Op.106

Passions of Xiang Hu lake

For Strings & Harp

Op.106



附赠:CD

CAS

湖南文艺出版社
HUNAN LITERATURE & ART PUBLISHING HOUSE

当代华人作曲家曲库

The Repertory of Chinese Contemporary Composers

金 湘
Jin Xiang

湘 湖 情

——为弦乐队与竖琴而作

Op.106

Passions of Xiang Hu lake

For Strings & Harp

Op.106

CMS
PUBLISHING & MEDIA
中南出版传媒

湖南文艺出版社
HUNAN LITERATURE & ART PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

湘湖情:为弦乐队与竖琴而作:Op.106 / 金湘著. —

长沙:湖南文艺出版社, 2014.1

(当代华人作曲家曲库)

ISBN 978-7-5404-6538-4

I. ①湘… II. ①金… III. ①弦乐—合奏曲—中国—现代 IV. ①J647.66

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第307890号

当代华人作曲家曲库

湘湖情:为弦乐队与竖琴而作:Op.106

金湘 著

出版人:刘清华

责任编辑:刘建辉

湖南文艺出版社出版、发行

(长沙市雨花区东二环一段508号 邮编:410014)

网址: www.hnwy.net

湖南省新华书店经销 长沙瑞和印刷有限公司印刷

*

2014年1月第1版第1次印刷

开本: 970mm × 680mm 1/8 印张: 3

ISBN 978-7-5404-6538-4

定价: 38.00元 (附赠CD)

本社邮购电话: 0731-85983105

若有质量问题, 请直接与本社出版科联系调换

目 次 / Contents

个人简历	V
Biography	VI
乐曲简介	VII
Love of Hunan	VIII
乐队编制	IX
The Cast of the Orchestra	
湘 湖 情	1
Passions of Xiang Hu lake	

◆个人简历

金湘,我国著名作曲家、指挥家、音乐理论家、音乐教育家。现任中国音乐学院教授、中国艺术研究院博士生导师。

金湘的作品体裁广泛,风格多样。从大型歌剧、交响乐、协奏曲、大合唱、各种室内乐直至影视音乐,共有近百部作品问世。他的作品以其鲜明的个性,强烈的当代审美意识,以及东方优秀的美学传统(七)西方近现代作曲技法之多样结合,赢得了广大中外观(听)众的赞赏。

主要代表作有:歌剧《原野》、《楚霸王》、《热瓦普恋歌》,交响大合唱《金陵祭》,交响组歌《诗经五首》,小交响曲《巫》,交响音画《塔克拉玛干掠影》,音诗《曹雪芹》,琵琶协奏曲《琴、瑟、破》,交响三部曲之一《天》;音乐论文集之一《困惑(七)求索——一个作曲家的思考》,音乐论文集之二《探究无垠》等。

Biography

Jin Xiang (b.1935) is a distinguished Chinese composer, conductor, music critic and music educator. He is the professor of China Music Conservatory and the Deputy Director of Chinese Arts Research Institute.

Jin composes in many genres, and he has won many awards. He has written operas, cantatas, symphonies, concerti, chamber pieces, and background musics for films and television dramas. His works combine contemporary Western techniques with an Eastern aesthetic. His conducting has been characterized as “powerful and clear”. He has conducted in Canada and the U.S. as well as in Asia, especially of compositions by himself. As a music critic, his articles and essays are highly respected and often resulted in much excited discussion.

Jin’s main works: opera *Savage Land* , *The King of Chu* , canata *Nanjing Lament* , symphonic vocal suite *Five Songs from SHI –JING*, symphonietta *Wu*, symphonic painting *A Glimpse of Takelamagam Desert*, tone poem *Cao Xueqin*, volume of essays *Perplexities and Explorations – Thoughts of a Composer* , etc..

◆乐曲简介

湘湖情

——为弦乐队与竖琴而作

Op.106

弦乐队(七)竖琴《湘湖情》(Op.)2009

弦乐队(七)竖琴《湘湖情》Op.106(世界首演)

一首心灵深处的歌。

谨将它献给爱国的、民主的乡村教育家金海观先生——我深深敬仰的父亲！还有长期默默贡献于我国乡村教育事业的浙江湘湖师范的几代的校友们。此曲完成于2009年1月。

全曲以纯四/五度及大二度为主要音程构架，运用多种叠置(纵向)(七)进行(横向)，达到最终的功能(七)表情要求。

2009年3月，由中国国家交响乐团在“龙声华韵——金湘交响乐作品音乐会”上进行世界首演，邵恩指挥。

一缕情思从记忆深处飘来

空濛山色，潋滟水光；
儿歌清脆，书声朗朗……

布衣素食，两袖清风；
赤子报国，呕心育人。

民族魂魄，湘湖精神；
融入历史，留存后人！

Passions of Xiang Hu lake

For Strings & Harp

Op.106

String band and harp “Xiang Hu Passion” (Op.)2009

String band and harp “Xiang Hu Passion” Op.106 (The premier of world tour)

The music of profoundness to my dearest father, who is a patriot, open-minded, and true rural educationer. And to all of alumni from Zhejiang Xiang Hu Normal College who are devoted their life in education to boys and girls in the rural area of China. The music was completed in January 2009.

The structure of music is four/five octaves and grater second, composes multiple folds(vertical) and proceeding(horizontal), to achieve the final functions and expressions.

“A Melody of Mandarin and a song of dragon — Jin Xiang Symphony Orchestra Concert” Performance in March 2009 by China National Symphony Orchestra, conductor Shao En.

A stream of reflection flows out of memory

It is misty mountain and overflowing water

Innocent singing and clear reciting I can hear

Uncorrupted mind in plain living they are proud

Serving for the country and devoting to the teaching

They are the souls of nation and they are the spirits of Xiang Hu

History remembers they remain forever

乐队编制

The Cast of the Orchestra

中文

意文

缩写

I 小提琴 16

Violini I 16

Vl. I

II 小提琴 14

Violini II 14

Vl. II

中提琴 12

Viole 12

Vle.

大提琴 10

Violoncelli 10

Vc.

低音提琴 8

Contrabassi 8

Cb.

竖琴 1

Arpa 1

A.

1 往事如烟、稍自由地 $\text{♩} = 60$

This image shows a musical score for measures 15 through 20 of the piece 'The Little Shepherd'. The score is arranged in five staves, labeled on the left as VI. I, VI. II, Vle., Vc., and Cb. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. Measure numbers 15 and 20 are indicated in boxes above the first staff. The VI. I staff contains a melodic line with triplets and a dynamic marking of *mf*. The VI. II staff contains a melodic line with slurs. The Vle. staff contains a bass line with slurs. The Vc. staff contains a bass line with a 'div.' (divisi) marking and a 'unis.' (unison) marking. The Cb. staff contains a bass line with slurs.

依稀朦胧、稍块地 *Più mosso* ♩ = 72

VI. I *mf* *div. arco* *3* *25* *p* *3* *mp*

VI. II *mp* *pizz.* *div. arco* *sf* *mp*

Vle. *mp* *pizz.* *arco* *sf* *mf* *3*

Vc. *mp* *pizz.* *sf* *mp* *mf* *3*

Cb. *sf* *sf* *sf*

A. *div.* *mp* *f* *sf*

VI. I *mf* *30* *35*

VI. II *mf*

Vle. *unis. arco* *div.*

Vc. *mp* *3* *mf*

Cb. *div. arco* *pizz.*

A. *3* *3* *3* *3* *3* *3*

心潮澎湃、热情地

VI. I *div.* *f* *4* *40* *ff* *f* *3*

VI. II *div.* *ff* *unis.* *f* *3*

Vle. *ff* *unis.* *div.* *f* *mf*

Vc. *f* *ff* *mf*

Cb. *unis. arco* *f* *ff* *mf* *div.*

A. *mf*

VI. I *f* *3* *f* 45

VI. II *f* *3* *f*

Vle. *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

A. *f*

Detailed description: This system contains measures 43, 44, and 45. VI. I and VI. II play a melodic line with triplets in measures 43 and 44, followed by a sustained note in measure 45. Vle. plays a sustained chord in measures 43 and 44, then a moving line in measure 45. Vc. plays a continuous sixteenth-note triplet pattern across all three measures. Cb. plays a sustained chord in measures 43 and 44, then a moving line in measure 45. A. plays a sustained chord in measures 43 and 44, then a moving line in measure 45. Measure 45 is marked with a box containing the number 45.



VI. I *div.* *fp* *f* *ff*

VI. II *div.* *fp* *f* *ff*

Vle. *f* *unis.* *div.* *ff*

Vc. *f* *unis.* *ff*

Cb. *f* *ff*

A. *f*

Detailed description: This system contains measures 46, 47, and 48. VI. I and VI. II play a melodic line with triplets in measures 46 and 47, followed by a sustained note in measure 48. Vle. plays a sustained chord in measures 46 and 47, then a moving line in measure 48. Vc. plays a continuous sixteenth-note triplet pattern across all three measures. Cb. plays a sustained chord in measures 46 and 47, then a moving line in measure 48. A. plays a sustained chord in measures 46 and 47, then a moving line in measure 48. Measure 48 is marked with a box containing the number 48.

5 清彻透明、遐想地 ♩ = 66

solo 50

VI. I *mf* div.

VI. II unis. div. div.

Vle. *mf*

Vc. *p* div.

Cb. pizz. *p*

A. *mf* *mp*

55

VI. I tutti

VI. II

Vle. *mf* *mf*

Vc. *mf*

Cb.

A. *mf* *mp* *mf*

激情满怀、宽广地

60

div. 3

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

div. 3

unis.

6

unis.

f

f

A.

mf

mp



65

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

A.

mf

mp

70

VI. I *f* *mp* *cresc.*

VI. II *f* *mp* *cresc.*

Vle. *mf* *mf* *cresc.*

Vc. *mf* *f*

Cb. *div.* *cresc.*

A. *mf* *mp* *f* *cresc.*

75

VI. I *f* *div.*

VI. II *f* *div.* *unis.*

Vle. *f* *unis.*

Vc. *mf* *cresc.* *f* *div.* *cresc.*

Cb. *f*

A. *f*

7

Agitato $\text{♩} = 78$ 刚直不阿、坚定地
div. in 4

80

VI. I

ff *tutti* *f* *div. in 3*

VI. II

ff *tutti* *f* *div. in 3*

Vle.

ff *tutti* *f* *div. in 3*

Vc.

f *tutti* *f* *div.*

Cb.

f *tutti* *f* *div.*

A.

f

div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 85 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*

div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*

VI. I div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*

div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*

VI. II div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*

div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*

Vle. div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*

div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*

Vc. div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*

div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*

A. div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*

div. in 4 *sf* *fp* *f* *mp* *f* 3 3 3 3 *sf* *fp* *f* *mp*